

An die Infrastrukturbetreiberinnen (ISB) und Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) des VöV (Normalspurbahnen)
VöV-Fachgruppen Betrieb, Elektrotechnik, Fahrzeuge Normalspur, Romandie
Bundesamt für Verkehr, Sektion Zulassungen und Regelwerke
RAILplus, Swissrail, VSBTU

Bern, 10. März 2025
robert.rl.leemann@sbb.ch

R RTE 45100 «Bremsordnung und Fahrgeschwindigkeit - Normalspur»
Einladung zur 1. Lesung

Sehr geehrte Damen und Herren

Die VöV-Projektgruppe R RTE 45100 hat unter der Leitung von Ofer Hirsch, SBB Infrastruktur, und Richard Meier, Signalplan AG, den Entwurf der neuen Regelung entwickelt und legt Ihnen das Dokument zur 1. Lesung vor. Hauptkapitel der Regelung sind die früheren Vorgaben aus den Ausführungsbestimmungen AB-EBV zu Art. 76 und zu Art. 77.

In der Beilage erhalten Sie folgende Dokumente:

- Informationsblatt für die 1. Lesung einer RTE-Regelung
- Entwurf R RTE 45100 vom 07.03.2025
- Tabelle «R RTE 45100-1Lesung-Rückmeldungen» (Word-Vorlage)

Termin für die Eingabe Ihrer Rückmeldungen: 25. April 2025
E-Mail Adresse für die Eingabe: RTE@voev.ch

Gerne nehmen wir die Rückmeldungen von Ihnen und weiteren Fachleuten aus Ihrem Unternehmen entgegen, wenn sie von dieser RTE-Regelung betroffen sind. Bitte leiten Sie diese Einladung an die betreffenden Fachleute weiter.

Der vorliegende Regelungs-Entwurf ist noch nicht im definitiven Layout ausgestaltet. Bei der Schlussversion wird es daher noch gestalterische und redaktionelle Änderungen geben. Aus diesem Grund bitten wir Sie, Ihre Aufmerksamkeit bei der 1. Lesung insbesondere auf die fachlichen Aspekte zu richten.

Die definitive Regelung wird in Deutsch und Französisch publiziert. Für die 2. Lesung wird die Übersetzung des Regelungs-Entwurfs ins Französische vorliegen.

Ihre Rückmeldungen erfassen Sie bitte in der beiliegenden Word-Tabelle. Gerne erwarten wir Ihre Anträge und Textvorschläge zum Regelungsentwurf per E-Mail an RTE@voev.ch. Bitte schicken Sie uns Ihre Rückmeldungen unbedingt im vorgegebenen Word-File zurück (kein PDF generieren), damit Ihre Eingaben weiterverarbeitet werden können. Falls Sie keine Ergänzungen wünschen, können Sie uns das auch mit einem kurzen E-Mail ohne Beilage kundtun.

Die Projektgruppe wird über die Berücksichtigung der eingegangenen Anträge und Textvorschläge beraten und entscheiden. Über das Ergebnis werden wir die Teilnehmer der 1. Lesung orientieren.

Wir danken Ihnen für Ihre geschätzte Mitarbeit und grüssen Sie freundlich.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. Leemann".

Robert Leemann
Programmleiter RTE

Kopie an Mitglieder PGr R RTE 45100